

31990L0394

26.7.1990.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 196/1

**PADOMES DIREKTĪVA****(1990. gada 28. jūnijs)****par darba ņēmēju aizsardzību pret risku, kas saistīts ar pakļautību kancerogēnu iedarbībai darbā (sestā atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē)**

(90/394/EEK)

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 118.a pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu <sup>(1)</sup> pēc konsultācijām ar Darba drošības, higiēnas un veselības aizsardzības padomdevēju komiteju,sadarbībā ar Eiropas Parlamentu <sup>(2)</sup>,ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu <sup>(3)</sup>,

tā kā Līguma 118.a pants nosaka, ka Padome ar direktīvām pieņem minimālās prasības uzlabojumu veicināšanai, jo īpaši darba vidē tā, lai garantētu labāku darba ņēmēju veselības aizsardzību un drošību;

tā kā saskaņā ar šo pantu šajās direktīvās jāizvairās ietvert administratīvus, finansiālus un juridiskus šķēršļus mazo un vidējo uzņēmumu dibināšanai un attīstībai;

tā kā Padomes 1984. gada 27. februāra rezolūcija par Eiropas Kopienu otro rīcības programmu drošībai un veselības aizsardzībai darbā <sup>(4)</sup> paredz izstrādāt aizsardzības pasākumus darba ņēmējiem, kas pakļauti kancerogēnu iedarbībai;tā kā Komisija savā programmā drošībai, higiēnai un veselības aizsardzībai darbā paredz pieņemt direktīvas, kas garantē darba ņēmēju veselību un drošību <sup>(5)</sup>;

tā kā atbilstība minimālajām prasībām, kas paredzētas labāka veselības un drošības standarta nodrošināšanai, aizsargājot darba ņēmējus pret risku, kas saistīts ar kancerogēnu iedarbību darbā, ir būtiska darba ņēmēju veselībai un drošībai;

tā kā šī ir atsevišķā direktīva Padomes 1989. gada 12. jūnija Direktīvas 89/391/EEK par pasākumiem, kas ieviešami, lai uzlabotu darba ņēmēju drošību un veselības aizsardzību darbā <sup>(6)</sup>, 16. panta 1. punkta nozīmē; tā kā tādēļ minētās direktīvas noteikumi ir pilnībā piemērojami attiecībā uz darba ņēmēju pakļaušanu kancerogēnu iedarbībai, neskarot stingrākus un/vai specifiskus šīs direktīvas noteikumus;tā kā Padomes 1967. gada 27. jūnija Direktīvā 67/548/EEK par normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamo vielu klasifikāciju, iepakojšanu un marķēšanu <sup>(7)</sup>, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 88/490/EEK <sup>(8)</sup>, ietverts bīstamo vielu saraksts un norādījumi par katras vielas klasifikācijas un marķēšanas kārtību;tā kā Padomes 1988. gada 7. jūnija Direktīvā 88/379/EEK par normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamu preparātu klasifikāciju, iepakojšanu un marķēšanu <sup>(9)</sup>, kurā<sup>(1)</sup> OV C 34, 8.2.1988., 9. lpp.<sup>(2)</sup> OV C 158, 26.6.1989., 121. lpp. un OV C 149, 18.6.1990.<sup>(3)</sup> OV C 208, 8.8.1988., 43. lpp.<sup>(4)</sup> OV C 67, 8.3.1984., 2. lpp.<sup>(5)</sup> OV C 28, 3.2.1988., 1. lpp.<sup>(6)</sup> OV L 183, 29.6.1989., 1. lpp.<sup>(7)</sup> OV 196, 16.8.1967., 1. lpp.<sup>(8)</sup> OV L 259, 19.9.1988., 1. lpp.<sup>(9)</sup> OV L 187, 16.7.1988., 14. lpp.

jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 89/178/EEK <sup>(1)</sup>, ietverti norādījumi par šādu preparātu klasifikācijas un marķēšanas kārtību;

tā kā rīcības plāns 1987.–1989. gadam, kas pieņemts saskaņā ar programmu “Eiropa pret vēzi”, paredz atbalstīt Eiropas zinātnieku pētījumus par noteiktu ķīmisko vielu iespējamo lomu vēža izraisīšanā;

tā kā, lai gan pašreizējie zinātnes atzinumi neļauj noteikt līmeni, zem kura vairs nepastāv risks veselībai, samazinot kancerogēno vielu iedarbību, šis risks tomēr mazināsies;

tā kā, lai veicinātu šāda riska samazināšanos, tomēr būtu jānosaka robežvērtības un citi ierobežojoši pasākumi attiecībā uz visiem kancerogēniem, par kuriem tas iespējams, pateicoties pieejamajai informācijai, tajā skaitā zinātniskiem un tehniskiem datiem;

tā kā jāveic profilakses pasākumi, lai aizsargātu kancerogēnu iedarbībai pakļauto darba ņēmēju veselību un drošību;

tā kā šī direktīva nosaka īpašas prasības, kas ir specifiskas kancerogēnu iedarbībai;

tā kā šajā direktīvā ir ņemti vērā iekšējā tirgus sociālās dimensijas īstenošanas praktiskie aspekti;

tā kā saskaņā ar Lēmumu 74/325/EEK <sup>(2)</sup>, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar 1985. gada Pievienošanās aktu, Komisijai jāapspriežas ar Darba drošības, higiēnas un veselības aizsardzības padomdevēju komiteju par priekšlikumiem šajā jomā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

## I IEDAĻA

### VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

#### 1. pants

#### Mērķis

1. Šīs direktīvas, kas ir sestā atsevišķā direktīva Direktīvas 89/391/EEK 16. panta 1. punkta nozīmē, mērķis ir pasargāt darba ņēmējus no riska attiecībā uz viņu veselību un drošību, kā arī novērst šādu risku, kas rodas vai var rasties no kancerogēnu iedarbības darbā.

<sup>(1)</sup> OV L 64, 8.3.1989., 18. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 185, 9.7.1974., 15. lpp.

Tā nosaka minimālās prasības šajā jomā, to skaitā robežvērtības.

2. Šī direktīva neattiecas uz darba ņēmējiem, kas pakļauti tikai radiācijas iedarbībai, uz kuru attiecas Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgums.

3. Direktīva 89/391/EEK pilnībā attiecas uz visu 1. punktā minēto jomu, neskarot stingrākus un/vai īpašus noteikumus, kas ietverti šajā direktīvā.

#### 2. pants

#### Definīcija

Šajā direktīvā “kancerogēns” ir:

- viela, uz kuru Direktīvas 67/548/EEK I pielikumā attiecinā riska frāzi R 45 — “var izraisīt vēzi”;
- preparāts, kuru saskaņā ar Direktīvas 88/379/EEK 3. panta 5. punkta j) apakšpunktu var marķēt kā R 45 — “var izraisīt vēzi”;
- viela, preparāts vai process, kas minēts I pielikumā, kā arī viela vai preparāts, ko atbrīvo I pielikumā minētais process.

#### 3. pants

#### Darbības joma — riska noteikšana un novērtējums

1. Šo direktīvu piemēro darbībām, kurās darba ņēmēji saistībā ar savu darbu ir pakļauti vai var tikt pakļauti kancerogēnu iedarbībai.

2. Attiecībā uz jebkuru darbību, kuras laikā pastāv kancerogēnu iedarbības risks, jānosaka šīs iedarbības raksturs, pakāpe un ilgums, lai būtu iespējams novērtēt jebkādu risku darba ņēmēju veselībai un drošībai, kā arī noteikt veicamos pasākumus.

Vērtēšana jāatkārto regulāri un pie jebkurām izmaiņām apstākļos, kas varētu ietekmēt darba ņēmēju pakļaušanu kancerogēnu iedarbībai.

Darba devējam pēc atbildīgo iestāžu pieprasījuma jāsniedz informācija, kas vajadzīga vērtējuma sagatavošanai.

3. Turklāt, novērtējot risku, ņem vērā visus galvenos iedarbības veidus, piemēram, kaitīgo iedarbību uz ādu.

4. Kad veikta 2. punktā minētā vērtēšana, darba devēji pievērš īpašu uzmanību visu veidu iedarbībai uz riskam pakļauto darba ņēmēju veselību un drošību un, *inter alia*, apsver iespēju izvairīties

no šādu darba ņēmēju nodarbināšanas zonās, kur iespējama saskarsme ar kancerogēniem.

## II IEDAĻA

### DARBA DEVĒJA PIENĀKUMI

#### 4. pants

#### Samazināšana un aizstāšana

1. Darba devējs samazina kancerogēnu izmantošanu darba vietā, jo īpaši aizstājot tās, ciktāl tas tehnisku apsvērumu dēļ iespējams, ar vielu, preparātu vai procesu, kas atbilstīgi saviem pielietošanas nosacījumiem nav bīstams vai ir mazāk bīstams darba ņēmēju veselībai vai drošībai.

2. Darba devējs pēc pieprasījuma iesniedz savu pētījumu rezultātus attiecīgajām iestādēm.

#### 5. pants

#### Kancerogēnu iedarbības novēršana un mazināšana

1. Ja 3. panta 2. punktā minētās vērtēšanas rezultāts atklāj risku darba ņēmēju veselībai vai drošībai, jānovērš darba ņēmēju pakļaušana kancerogēnu iedarbībai.

2. Ja tehniski nav iespējams aizvietot kancerogēnus ar vielu, preparātu vai procesu, kas atbilstīgi saviem pielietošanas nosacījumiem nav bīstams vai ir mazāk bīstams veselībai vai drošībai, darba devējs tehnisko iespēju robežās nodrošina kancerogēnu ražošanu un izmantošanu slēgtā sistēmā.

3. Ja slēgta sistēma nav tehniski iespējama, darba devējs nodrošina, ka kancerogēnu iedarbība uz darba ņēmējiem tiek samazināta līdz tik zēmam līmenim, kāds vien tehniski ir iespējams.

4. Visur, kur izmantoto kancerogēnus, darba devējs veic šādu pasākumus:

- a) ierobežo kancerogēnu daudzumus darba vietā;
- b) kancerogēnu iedarbībai pakļauj iespējami mazāku darba ņēmēju skaitu;
- c) darba procesus un tehnoloģijas uzraudzības pasākumus plāno tā, lai izvairītos vai samazinātu kancerogēnu izdalīšanos darba vietā;

- d) kancerogēnu evakuācija no to izdalīšanās vietas, lokālās vilkmes sistēma vai kopējā ventilācija — visas šāda veida metodes atbilst vajadzībai aizsargāt sabiedrības veselību un vidi;
- e) izmanto atbilstīgas esošās sistēmas kancerogēnu mērīšanai, jo īpaši, lai pēc iespējas ātrāk atklātu pārmērīgu kancerogēnu iedarbību, ko rada neparedzams notikums vai negadījums;
- f) pielieto piemērotas darba procedūras un metodes;
- g) veic kolektīvos aizsardzības pasākumus un/vai, ja nav iespējams citādi izvairīties no pakļaušanas kancerogēnu iedarbībai, individuālos aizsardzības pasākumus;
- h) veic higiēnas pasākumus, jo īpaši regulāru grīdu, sienu un citu virsmu tīrīšanu;
- i) informē darba ņēmējus;
- j) iezīmē riska zonas un izliek piemērotas brīdinājuma un drošības zīmes, tostarp arī zīmi "nesmēķēt", vietās, kur uz darba ņēmējiem iedarbojas vai var iedarboties kancerogēni;
- k) izveido rīcības plānus avārijas situācijām, kuras, iespējams, var radīt pārāk lielu pakļaušanu kancerogēnu iedarbībai;
- l) nodrošina kancerogēnu drošu glabāšanu, pārkraušanu un transportēšanu, jo īpaši, lietojot aizzīmogotus un skaidri saskatāmi marķētus konteinerus;
- m) nodrošina drošu, darba ņēmēju veiktu atkritumu savākšanu, glabāšanu un izvešanu, to skaitā aizzīmogotu un skaidri saskatāmi marķētu konteineru lietošanu.

#### 6. pants

#### Informācija kompetentajai iestādei

Gadījumos, kad 3. panta 2. punktā minētās vērtēšanas rezultāti atklāj risku darba ņēmēju veselībai vai drošībai, darba devējs pēc kompetento iestāžu pieprasījuma sniedz atbilstīgu informāciju par:

- a) veiktajām darbībām un/vai ražošanas procesiem, nosaucot kancerogēnu izmantošanas iemeslus;
- b) ražoto vai izmantoto kancerogēnus saturošo vielu vai preparātu daudzumu;
- c) iedarbībai pakļauto darba ņēmēju skaitu;
- d) veiktajiem aizsargpasākumiem;
- e) izmantoto aizsargierīču veidu;
- f) kancerogēno iedarbības raksturu un pakāpi.
- g) kancerogēno vielu aizstāšanas gadījumiem.

## 7. pants

**Neparedzēta pakļaušana kancerogēnu iedarbībai**

1. Neparedzēta notikuma vai avārijas gadījumā, kas var radīt darba ņēmējiem pārmērīgu pakļaušanu kancerogēnu iedarbībai, darba devējs par to informē darba ņēmējus.

2. Līdz normālas situācijas atjaunošanai un kancerogēnu pārmērīgas iedarbības cēloņu novēršanai:

- a) skartajā zonā atļauts uzturēties tikai tiem darba ņēmējiem, kas nepieciešami remontdarbu un citu būtisku darbu veikšanai;
- b) šos darba ņēmējus nodrošina ar obligāti valkājamu aizsargapģērbu un individuālo respiratoru; pakļaušana iedarbībai nedrīkst būt nepārtraukta, un tās laiks katram darba ņēmējam jāsamazina līdz minimumam;
- c) darba ņēmēji bez aizsardzības aprīkojuma skartajā vietā strādāt nedrīkst.

## 8. pants

**Paredzama pakļaušana iedarbībai**

1. Noteiktu uzdevumu, piemēram, apkopes veikšanai, attiecībā uz ko ir iepriekš paredzama ievērojami palielināta pakļaušana kancerogēnu iedarbībai un attiecībā uz ko visu tehnisko aizsardzības pasākumu arsenāls, lai ierobežotu darba ņēmēju pakļaušanu kancerogēnu iedarbībai, ir izsmelts, pēc konsultācijas ar darba ņēmējiem un/vai viņu pārstāvjiem uzņēmumā vai iestādē, darba devējs, nemazinot savu atbildību, nosaka pasākumus, kas nepieciešami, lai līdz minimumam samazinātu laiku, kad katrs darba ņēmējs ir pakļauts kancerogēnu iedarbībai, un lai nodrošinātu darba ņēmēju aizsardzību uzdevuma izpildes laikā.

Saskaņā ar pirmo daļu iesaistītos darba ņēmējus apgādā ar aizsargapģērbu un individuālo respiratoru, kas jāvalkā visu laiku, kamēr pastāv pārmērīga pakļaušana kancerogēnu iedarbībai; iedarbība nedrīkst būt nepārtraukta, un tās laiks katram darba ņēmējam jāsamazina līdz minimumam.

2. Jāveic atbilstīgi pasākumi, lai nodrošinātu, ka zonas, kurās notiek 1. punkta pirmajā daļā minētās darbības, tiktu skaidri norobežotas un iezīmētas, vai ar citiem līdzekļiem jānodrošina, ka tās nav pieejamas nepiederošām personām.

## 9. pants

**Iekļūšana riska zonās**

Darba devējs veic piemērotus pasākumus, lai nodrošinātu, ka zonās, kur notiek darbības, attiecībā uz ko 3. panta 2. punktā

minētās vērtēšanas rezultāti atklāj risku darba ņēmēju veselībai vai drošībai, var iekļūt tikai tie darba ņēmēji, kam savu pienākumu un darba dēļ tur ir jābūt.

## 10. pants

**Higiēna un individuālā aizsardzība**

1. Visos gadījumos, kur iespējams piesārņojums ar kancerogēniem, darba devēja pienākums ir nodrošināt, ka:

- a) darba ņēmēji neēd, nedzer un nesmēķē vietās, kur pastāv risks piesārņojumam ar kancerogēniem;
- b) darba ņēmēji ir apgādāti ar piemērotu aizsargapģērbu vai citādu piemērotu specapģērbu;

atsevišķas glabātuves ir paredzētas darba vai speciālam apģērbam un ielas apģērbam;

- c) darba ņēmējiem ir pieejamas piemērotas mazgāšanās un tualetes telpas;
- d) aizsargierīces pienācīgi glabā piemērotā vietā;

tās pārbauda un tīra, ja iespējams, pirms un vienmēr pēc lietošanas;

bojātās ierīces pirms turpmākās izmantošanas salabo vai nomaina.

2. Šie pasākumi darba ņēmējiem pieejami bez maksas.

## 11. pants

**Darba ņēmēju informēšana un apmācība**

1. Darba devējs veic attiecīgus pasākumus, lai nodrošinātu, ka darba ņēmēji un/vai to pārstāvji uzņēmumā vai iestādē saņem pietiekamu un atbilstīgu apmācību, pamatojoties uz pieejamo informāciju, jo īpaši informāciju un instrukcijas par:

- a) iespējamu risku veselībai, ietverot papildu risku sakarā ar tabakas lietošanu;
- b) drošības pasākumiem, kas veicami, lai novērstu pakļaušanu kancerogēnu iedarbībai;
- c) higiēnas prasībām;
- d) aizsargapģērba valkāšanu un aizsargierīču izmantošanu;

e) pasākumiem, ko darba ņēmēji, to skaitā glābšanas darba ņēmēji, veic avārijas gadījumā un nelaimes gadījumu profilaksei.

Apmācību:

13. pants

— pielāgo, lai ņemtu vērā jaunu vai mainījušos risku, un

— vajadzības gadījumā periodiski atkārtu.

2. Darba devēji informē darba ņēmējus par iekārtām un attiecīgiem konteineriem, kas satur kancerogēnus, nodrošina, ka šie konteineri, iepakojumi un iekārtas ir skaidri un salasāmi marķētas un ka uz tām ir uzstādītas skaidri saskatāmas brīdinājuma un bīstamības zīmes.

12. pants

### Darba ņēmēju informēšana

Jāveic atbilstīgi pasākumi, lai nodrošinātu, ka:

- a) darba ņēmēji un/vai visi to pārstāvji uzņēmumā vai iestādē var pārbaudīt, vai šī direktīva tiek piemērota, vai var iesaistīties tās piemērošanā, jo īpaši attiecībā uz:
  - i) aizsargapģērba un aizsargierīču izvēles un valkāšanas ietekmi uz veselību un drošību, neskarot darba devēja atbildību aizsargapģērba un aizsargierīču efektivitātes noteikšanā;
  - ii) darba devēja noteiktiem pasākumiem, kas ir minēti 8. panta 1. punkta pirmajā daļā, neskarot darba devēja atbildību noteikt šos pasākumus;
- b) darba ņēmējus un/vai to pārstāvjus uzņēmumā vai iestādē iespējami drīz informē par pārmērīgu kancerogēnu iedarbību, tajā skaitā 8. pantā minēto, par tās cēloņiem un pasākumiem, ko veic vai kas veicami stāvokļa labošanai;
- c) darba devējs glabā sarakstu par darba ņēmējiem, kas veic darbības, attiecībā uz kurām 3. panta 2. punktā noteiktās vērtēšanas rezultāti atklāj risku darba ņēmēju drošībai vai veselībai, norādot, ja ir pieejama šāda informācija, iedarbību, kādai darba ņēmēji ir bijuši pakļauti;
- d) saraksts, kas minēts c) apakšpunktā, ir pieejams ārstam un/vai kompetentajai iestādei, kā arī citām par darba ņēmēju darba drošību un veselību atbildīgām personām;
- e) katram darba ņēmējam no šī saraksta ir pieejama informācija par sevi;
- f) darba ņēmējiem un/vai visiem to pārstāvjiem uzņēmumā vai iestādē ir pieejama anonīma kolektīvā informācija.

### Darba ņēmēju konsultēšana un līdzdalība

Darba ņēmēju un/vai to pārstāvju konsultēšana un līdzdalība saistībā ar jautājumiem, uz kuriem attiecas šī direktīva, tostarp tās pielikumi, notiek saskaņā ar Direktīvas 89/391/EEK 11. pantu.

III IEDAĻA

### DAŽĀDI NOTEIKUMI

14. pants

### Medicīniskā uzraudzība

1. Dalībvalstis, saskaņā ar valsts tiesību aktiem un/vai praksi, paredz priekšdarbus, kas veicami, lai nodrošinātu to darba ņēmēju medicīnisko uzraudzību, kam 3. panta 2. punktā minētās vērtēšanas rezultāti atklāj risku drošībai vai veselībai.

2. Priekšdarbus, kas minēti 1. punktā, veic tā, lai katrs darba ņēmējs, ja tas nepieciešams, varētu pārbaudīt veselību:

- pirms iedarbības,
- ik pēc noteikta laikposma turpmāk.

Šie priekšdarbi ir tādi, lai būtu iespējams tieši īstenot individuālās un arodhigiēnas pasākumus.

3. Ja konstatē, ka kāds darba ņēmējs cieš no traucējumiem, kuru iemesls varētu būt pakļaušana kancerogēnu iedarbībai, ārsts vai par darba ņēmēju medicīnisko uzraudzību atbildīgais speciālists drīkst pieprasīt, lai citi līdzīgi iedarbībai pakļauti darba ņēmēji iziet veselības pārbaudi.

Tādā gadījumā veic atkārtotu kancerogēnu iedarbības riska vērtēšanu saskaņā ar 3. panta 2. punktu.

4. Gadījumos, kad izdara medicīniskās pārbaudes, veido individuālo medicīnisko dokumentāciju, un ārsts vai par darba ņēmēju medicīnisko uzraudzību atbildīgais speciālists iesaka profilaktiskos un aizsardzības pasākumus katram atsevišķam darba ņēmējam.

5. Darba ņēmējiem jāsniedz informācija un ieteikumi par jebkuru veselības pārbaudi, ko viņi var veikt pēc tam, kad beigusies pakļaušana kancerogēnu iedarbībai.

6. Saskaņā ar valsts tiesību aktiem un/vai praksi:

- darba ņēmējiem ir pieejami viņu veselības pārbaudes rezultāti, un
- attiecīgie darba ņēmēji vai darba devējs var pieprasīt pārskatīt veselības pārbažu rezultātus.

7. Praktiski norādījumi darba ņēmēju medicīniskajai uzraudzībai doti II pielikumā.

8. Par visiem vēža gadījumiem, kas saskaņā ar valsts tiesību aktiem un/vai praksi atzīti par tādiem, kas radušies darbā kancerogēnu iedarbības rezultātā, ziņo kompetentajai iestādei.

#### 15. pants

##### Medicīniskās dokumentācijas uzglabāšana

1. Sarakstu, kas minēts 12. panta c) apakšpunktā, un 14. panta 4. punktā minēto medicīnisko dokumentāciju saskaņā ar valsts tiesību aktiem un/vai praksi glabā vismaz 40 gadus pēc tam, kad beigusies pakļaušana kancerogēnu iedarbībai.

2. Gadījumā, ja uzņēmums pārtrauc savu darbību, šos dokumentus saskaņā ar valsts tiesību aktiem un/vai praksi dara pieejamus atbildīgajai iestādei.

#### 16. pants

##### Robežvērtības

1. Padome saskaņā ar Līguma 118.a pantā noteikto procedūru, ņemot par pamatu pieejamo informāciju, tostarp zinātnes un tehnikas atzinumus, direktīvās nosaka robežvērtības attiecībā uz visiem tiem kancerogēniem, kam tas ir iespējams, un, vajadzības gadījumā, citus tieši attiecināmus noteikumus.

2. Robežvērtības un citi tieši attiecināmi noteikumi izklāstīti III pielikumā.

#### 17. pants

##### Pielikumi

1. I un III pielikumu var grozīt tikai saskaņā ar Līguma 118.a pantā noteikto kārtību.

2. Tehniskas izmaiņas II pielikumā sakarā ar tehnikas attīstību, starptautisko noteikumu vai instrukciju izmaiņām un jauniem atklājumiem kancerogēnu jomā izdarāmas saskaņā ar Direktīvas 89/391/EEK 17. pantā paredzēto procedūru.

#### 18. pants

##### Datu izmantošana

Komisijai ir pieejama 14. panta 8. punktā minētā valsts kompetento iestāžu izmantotā informācija.

#### 19. pants

##### Nobeiguma noteikumi

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvi un administratīvi akti, kas vajadzīgi, lai ne vēlāk kā līdz 1992. gada 31. decembrim izpildītu šīs direktīvas prasības.

Gadījumā, ja būs nepieciešams grozīt direktīvas 67/548/EEK vai 88/379/EEK ar papilddirektīvām pēc šīs direktīvas izziņošanas attiecībā uz 2. panta a) un b) punktā minētajām vielām un preparātiem, dalībvalstīs stājas spēkā normatīvi un administratīvi akti, kas vajadzīgi, lai ieviestu šos grozījumus pirmajā daļā minētajos noteikumos līdz papilddirektīvās noteiktā ieviešanas termiņa beigām.

Dalībvalstis tūlīt informē Komisiju par šajā punktā minēto noteikumu stāšanos spēkā.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus tos savu tiesību aktu noteikumus, ko tās pieņēmušas vai ko gatavojas pieņemt jomā, uz ko attiecas šī direktīva.

#### 20. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Luksemburgā, 1990. gada 28. jūnijā

Padomes vārdā —  
priekšsēdētāja

M. GEOGHEGAN-QUINN

## I PIELIKUMS

**Vielu, preparātu un procesu saraksts***(2. panta c) apakšpunkts)*

1. Auramīna ražošana.
  2. Darbi, kas saistīti ar policikliskos aromātiskos ogļūdeņražus saturošu ogļu kvēpu, ogļu darvas un ogļu piķa iedarbību.
  3. Darbi, kas saistīti ar putekļu, izgarojumu un aerosolu iedarbību melhiora matējumu apdedzināšanas vai elektrorafinēšanas laikā.
  4. Stipro skābju procesi izopropilspirta ražošanā.
-

## II PIELIKUMS

**Praktiski ieteikumi darba ņēmēju medicīniskajai uzraudzībai***(14. panta 7. punkts)*

1. Ārstam vai personai, kas atbildīga par kancerogēnu iedarbībai pakļauto darba ņēmēju medicīnisko uzraudzību, jāpārzina iedarbības nosacījumi vai apstākļi attiecībā uz katru darba ņēmēju.
2. Darba ņēmēju veselības pārraudzība jāveic saskaņā ar arodmedicīnas principiem un praksi; tajā ietver vismaz šādus pasākumus:
  - darba ņēmēju medicīniskās un arodvēstures dokumentācijas uzglabāšana,
  - individuāla intervija,
  - vajadzības gadījumā, bioloģiskas pārbaudes, kā arī agrīno un atgriezenisko traucējumu noteikšana.

Par turpmākām pārbaudēm lemj katra darba ņēmēja veselības pārbaudes laikā un saskaņā ar jaunākajiem pieejamajiem arodmedicīnas atzinumiem.

---



## III PIELIKUMS

**Robežvērtības un citi tieši attiecināmi noteikumi**

(16. pants)

A. Robežvērtības.

p.m.

B. Citi tieši attiecināmi noteikumi.

p.m.

---